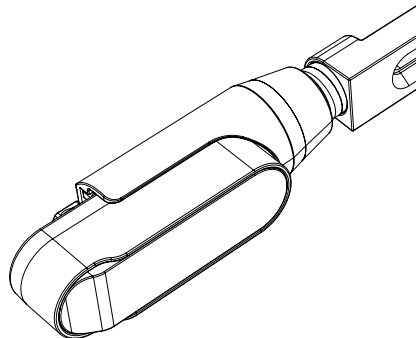
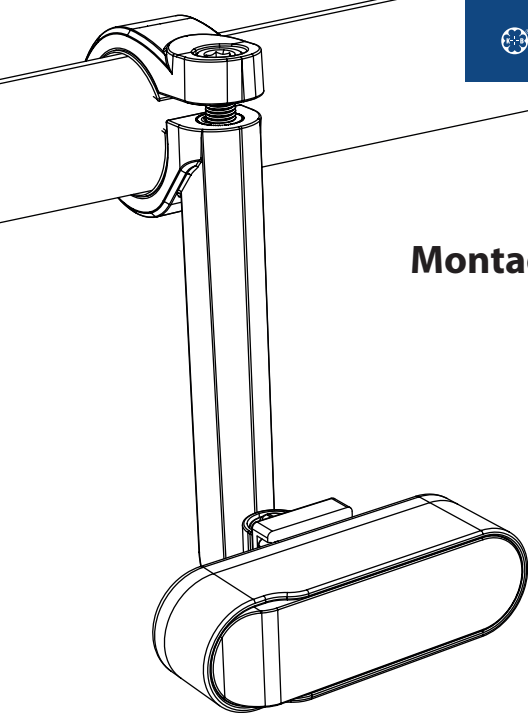


TURNLITE

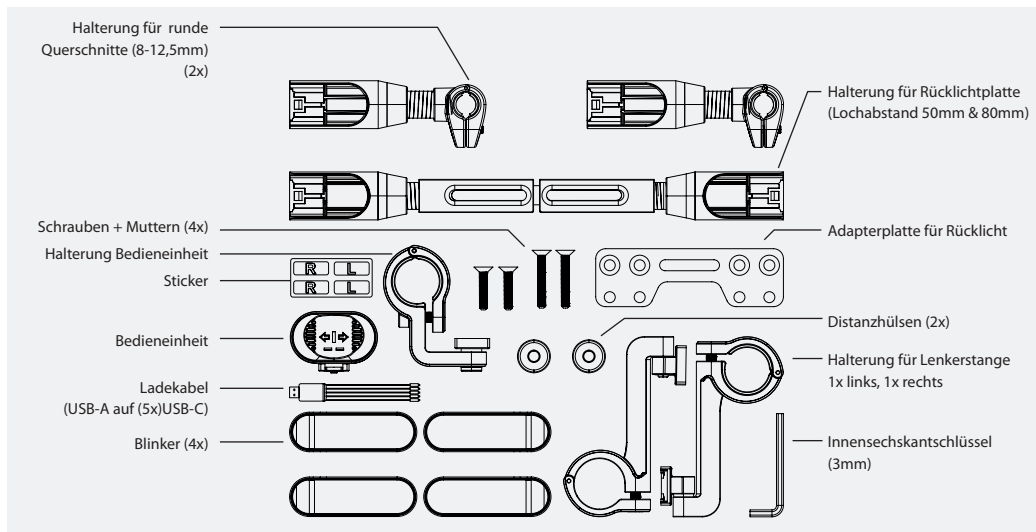
Montage- und Bedienungsanleitung

Installation and operating instructions

Notice de montage et d'utilisation



Lieferumfang



Achtung!

1. Laden Sie vor der ersten Benutzung alle elektronischen Teile vollständig auf.
2. Prüfen Sie ob das System ordnungsgemäß am Fahrrad montiert ist und alle Schrauben korrekt angezogen sind.
3. Prüfen Sie vor Fahrtantritt ob das System einwandfrei funktioniert.

Montagevideo



<https://www.buechel-online.com/turnlite/blinker-video2>

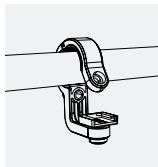
Bedienungsanleitung



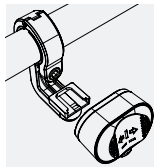
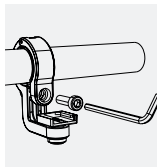
<https://www.buechel-online.com/turnlite/bedienungsanleitung-TL01>

Montage

Bedieneinheit am Lenker

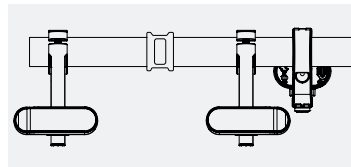


Montage am Lenker mit dem beiliegenden Werkzeug. Lenkerdurchmesser 22,2mm

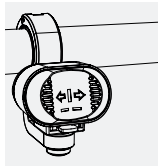
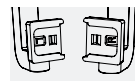
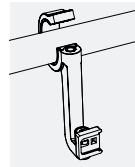


Einfaches Anbringen der Bedieneinheit

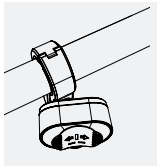
Lenkerhalterung Blinker



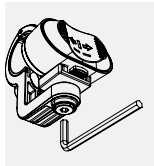
Die Halterung passt an Lenkerstangen mit dem Durchmesser 22,2mm. Die Halterungen sind für die jeweilige Richtung markiert. L für links vom Fahrer aus gesehen. Die Entnahme des Blinkers erfolgt in Richtung Lenkerende.



Bedieneinheit



Winkelverstellbarkeit



Stellschraube für Winkelverstellung

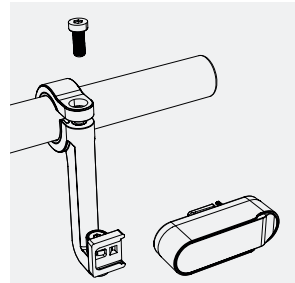
Warnhinweis:

Prüfen Sie vor jedem Fahrtantritt, sowohl, die fachgerechte Montage der Blinker und der Bedieneinheit an den vorgesehenen Halterungen, als auch, die ordnungsgemäße Funktionsweise des Blinker-Sets.

Beim Anbau von Blinker und Bedieneinheit muss ein (leises) hörbares Klicken erfolgen. Erst danach kann die Haltesicherung der Blinker geschlossen werden.



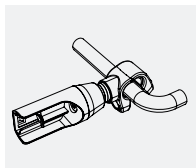
Die Blinker können in der Halterungsaufnahme gedreht werden.



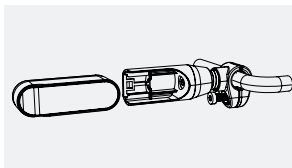
Entnahme der Blinker aus der Halterung erfolgt durch Drücken auf den Hebel auf der Rückseite des Blinkers.

Montage Blinker hinten

Gepäckträgerrohr Halterung

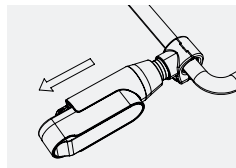


Die Halterung passt an Stangen mit $\varnothing 8-12,5\text{mm}$.
Nutzen Sie die entsprechende Gummieinlage.

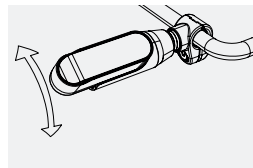


Einfaches Anbringen der Blinker in die Halterungen.

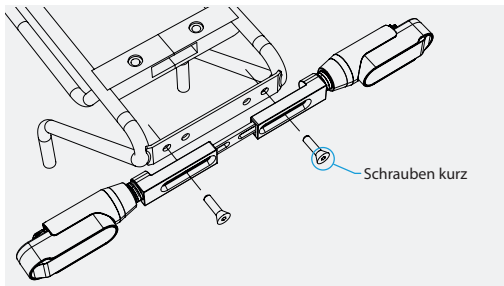
Gepäckträgerrohr Halterung - Winkelverstellbarkeit



Der Winkel der Blinker ist einstellbar.
Durch leichtes Ziehen nach außen kann die Halterungsaufnahme gedreht werden und in die gewünschte Position einrasten.

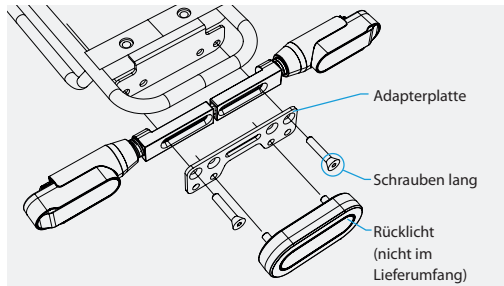


Montage an Rücklichtplatte am Gepäckträger (ohne Rücklicht)



Die Halterung passt an Rücklichtplatten mit Lochabstand 50mm & 80mm.
Zur Montage der Rücklichthalterung an der Rücklichtplatte des Gepäckträgers werden die kurzen Schrauben verwendet.

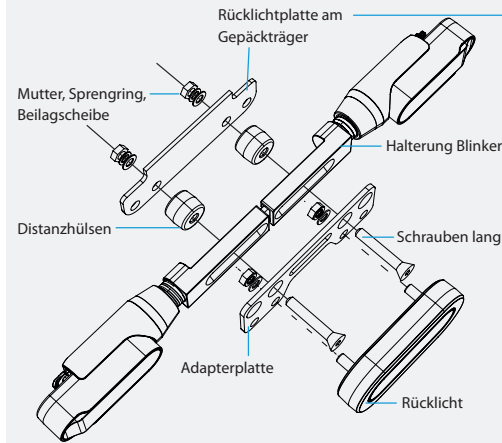
Montage an Rücklichtplatte am Gepäckträger (mit Rücklicht)



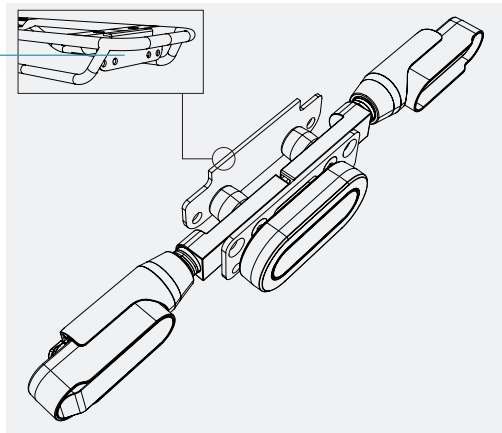
Soll ein vorhandenes Rücklicht ebenfalls an der Rücklichtplatte des Gepäckträgers montiert werden, muss zusätzlich die Adapterplatte eingesetzt werden. Das Rücklicht wird in den unteren Löcher an der Adapterplatte befestigt.

Montage Blinker hinten

Montage mit Distanzhülsen



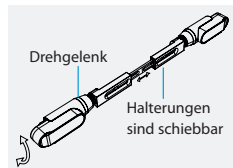
An manchen Gepäckträgerarten kann es zu erschwerten Anbaubedingun- gen kommen. Hier können die Distanzhülsen Abhilfe schaffen um die Hal- terung mit einem gewissen Abstand an der Rücklichtplatte zu montieren.



Die Halterung kann in der Länge entlang der Achse verschoben werden. Außerdem können die seitlichen Aufnahmen der Blinker durch ein Dreh- gelenk zur Winkeleinstellung der Blinker rotiert werden.



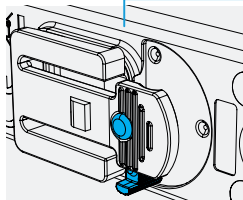
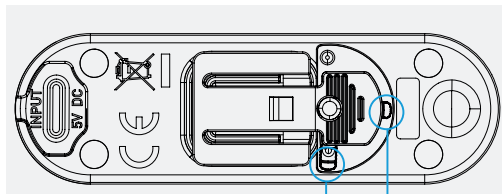
Durch leichtes Ziehen nach außen kann die Halterungsaufnahme ge- dreht werden und in die gewünschte Position einrasten.



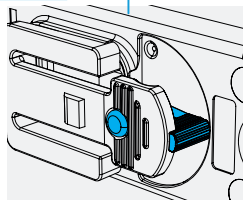
Montage

Haltesicherung

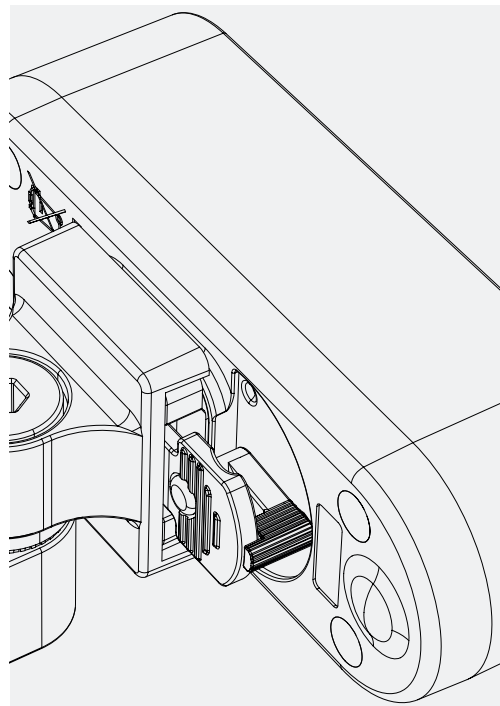
Prüfen Sie vor Fahrtantritt, dass die Haltesicherung aktiviert ist. Durch die Haltesicherung wird sichergestellt, dass sich die Blinker nicht unbeabsichtigt aus der Halterung lösen können.



Haltesicherung in der Seitenstellung nicht aktiv.
Lösen des Blinkers aus Halterung durch Drücken des Hebels möglich.



Haltesicherung in dieser Stellung aktiv. (Hebel in waagrechter Stellung eingerastet)
Lösen des Blinkers aus der Halterung nicht möglich.



Bedienung

Erstinbetriebnahme

Die Blinker befinden sich vor der Erstinbetriebnahme in einem **Sperr-Modus**. Durch einen Doppelklick auf den Knopf auf der Rückseite der Blinker wird dieser in den aktiven Modus geschaltet. Das erfolgreiche Beenden des Sperr-Modus wird über einen dreimaligen Lichtlauf angezeigt.

Die Bedieneinheit hat keinen Sperr-Modus.

Einmaliges Klicken auf den Knopf des Blinkers während des Sperr-Modus lässt die LEDs des Blinkers 3 Mal aufleuchten um anzuzeigen, dass sich der Blinker im Sperr-Modus befindet. Im Sperr-Modus sind keine weiteren Funktionen nutzbar.

Nachdem der Sperr-Modus erfolgreich beendet wurde, sind die Blinker einsatzbereit.

Blinken am Fahrrad

Die Bedieneinheit verfügt über zwei mit Pfeilen gekennzeichnete Tasten für die Richtungsanzeige.

Ein Betätigen der linken oder rechten Taste der Bedieneinheit lässt den Blinker ~ 30 Sekunden in Form eines Lichtlaufs blinken. Der Blinkvorgang kann jederzeit durch erneutes Drücken abgebrochen werden.

An der Bedieneinheit blinkt der jeweilige Pfeil grün während eines aktiven Blinkvorgangs.

Drückt man die Taste links/rechts an der Bedieneinheit länger als 1 Sekunde und lässt sie wieder los, aktiviert man den langen Blinkvorgang. Der Blinker erlischt erst nach 4 Minuten von selbst. Diese Funktion kann genutzt werden, wenn man z.B. an einer Ampel warten muss.

Ist ein Blinkvorgang aktiv und man drückt auf der Bedieneinheit auf die Taste der gegenüberliegenden Seite, wechselt auch die Blink-Indikation die Seite an den Blinkern.

Warnblinker

Der Warnblinkmodus wird ausgelöst, indem man die linke und rechte Taste 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt hält.

Pairing Modus / Double Pairing:

1. Schritt: Zum Einbinden neuer Blinker ist es erforderlich, pro Seite zwei Blinker gleichzeitig zu koppeln. Drücken Sie dazu den Knopf auf der Rückseite beider Blinker für ca. 5 Sekunden, bis diese pulsierend blinken (Pairing-Modus).

2. Schritt: Durch Drücken des linken oder rechten Knopfes an der Bedieneinheit für länger als 3 Sekunden werden die 2 Blinker derjenigen Seite zugeordnet. Ein erfolgreiches Pairing wird angezeigt, indem sich die Blinkfrequenz vom pulsierenden Blinken zum Lichtlauf ändert.

In unserem Erklärvideo wird dieser Ablauf zusätzlich Schritt für Schritt praktisch gezeigt.

Batterie Anzeige:

Jeder Blinker kann den Akkustand durch einmaliges Drücken auf den Knopf auf der Rückseite anzeigen, außer er befindet sich im Sperr-Modus. Details dazu auf Seite 8.

Laden der Akkus:

Die Blinker und die Bedieneinheit können über das mitgelieferte Ladekabel USB-A auf (5x) USB-C gleichzeitig aufgeladen werden.

Während des Ladens blinkt das Licht im Knopf auf der Rückseite des Blinkers grün. Bei der Bedieneinheit befindet sich der Akku-Indikator in der Mitte zwischen den Pfeilen (Vertikaler Balken). Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das Licht durchgehend grün.

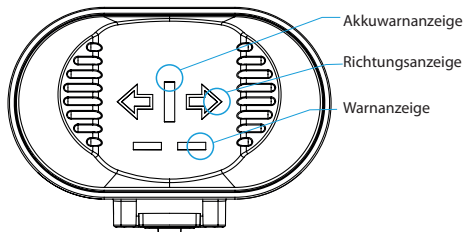
Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2 Watt reichen.

Anzeige Indikatoren

Anzeigen an der Bedieneinheit bei Störungen:

Die Bedieneinheit ist mit zwei Warn-LEDs unter den Pfeilen ausgestattet. (horizontale Balken).

In der Mitte zwischen den Pfeilen befindet sich die Akkuwarnanzeige.



Ursache der Warnung:

1 Blinker funktioniert nicht ordnungsgemäß

2 Blinker einer Seite funktionieren nicht

1 oder 2 Blinker haben einen niedrigen Akkustand

Warn Anzeige:

Pfeil blinkt grün + Rotes Blinklicht Warn Anzeige

Pfeil blinkt nicht + Rotes Blinklicht Warn Anzeige

Rotes Licht konstant an Warn Anzeige

Batterie Anzeige - Blinker

Jeder Blinker kann den Akkustand durch einmaliges Drücken auf den Knopf auf der Rückseite anzeigen, außer er befindet sich im Sperr-Modus. Jede LED steht für 10%.

Anzeige am Blinker



8 LEDs an



7 LEDs an



6 LEDs an



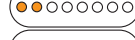
5 LEDs an



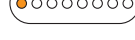
4 LEDs an



3 LEDs an



2 LEDs an



1 LEDs an

Batterie Status

90 - 100 %

80 - 90 %

70 - 80 %

60 - 70 %

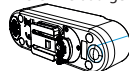
50 - 60 %

40 - 50 %

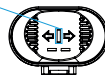
30 - 40 %

20 - 30 %

Die letzten 20% werden über den Knopf auf der Rückseite durch eine rote LED angezeigt, die den Nutzer darauf hinweisen soll, dass die Blinkereinheit aufgeladen werden muss.



Warnanzeige
Wenig Batteriekapazität



Batterie Anzeige - Bedieneinheit

Der Akkustand-Indikator/Akkuwarnanzeige der Bedieneinheit befindet sich in der Mitte zwischen den Pfeilen.

Bei verbleibenden 20% Akkukapazität leuchtet dieser konstant rot auf.

Übersicht: Interaktionen

In dieser Übersicht finden Sie alle möglichen Interaktionen mit den Blinkern und der Bedieneinheit.

Funktion	Eingabe
Entsperren des Blinkers	Doppel-Klick auf Knopf Rückseite Blinker
Batteriestandsanzeige	Klick auf Knopf Rückseite Blinker
Blinken linke Seite kurz (30 Sek.)	Klick auf Taste links Bedieneinheit
Blinken linke Seite lang (4 Min.)	Taste links 1 Sek. halten und loslassen auf Bedieneinheit
Blinken rechte Seite kurz (30 Sek.)	Klick auf Taste rechts Bedieneinheit
Blinken rechte Seite lang (4 Min.)	Taste rechts 1 Sek. halten und loslassen auf Bedieneinheit
Stoppen des Blinkens	Klick - gleiche Taste wie zuvor auf Bedieneinheit
Wechsel der aktiven Blinkrichtung	Klick - entgegengesetzte Taste wie zuvor auf Bedieneinheit
Warnblinker	3 Sek Links und Rechts gedrückt halten auf Bedieneinheit
Stoppen Warnblinker	Klick auf Taste rechts oder links Bedieneinheit
Pairing Blinker	Knopf auf Rückseite des Blinkers 5 Sek. gedrückt halten
Pairing Bedieneinheit	Taste (L/R) der gewünschten Seite 3 Sek. gedrückt halten

Fehlerbeseitigung / Troubleshoot

Ein oder mehrere Blinker funktionieren nicht:

Prüfen Sie, ob die Akkus geladen sind. Wenn der Akku komplett leer ist, wird bei Betätigen des Knopfes auch kein Akkustand angezeigt. Hierfür empfehlen wir, die betroffenen Blinker aufzuladen und eine erneute Prüfung des Akkustands durchzuführen.

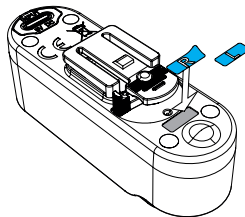
Bewegungssensor:

Die Blinker sind mit einem Bewegungssensor ausgestattet, der die Blinker nach einer 2-minütigen Ruhezeit in einen Ruhemodus versetzt. Dies führt dazu, dass die Blinker, sofern sie nicht bewegt wurden, die Anweisungen der Bedieneinheit ignorieren, bis ein Bewegungsimpuls sie wieder weckt. Während der Fahrt sind die Blinker einer dauernden Bewegung und Vibration ausgesetzt, deswegen können sie sich im Fahrtzustand nicht in den Ruhemodus versetzen und eine ordnungsgemäße Funktionsweise ist garantiert.

Beseitigen von Störfällen in der Funk Verbindung:

Treten Verbindungsprobleme zwischen Bedieneinheit und den Blinkern auf, ist der erste Schritt zur Behebung das volle Wiederaufladen aller Bauteile. Wenn dies nicht Abhilfe schaffen sollte, nutzen Sie die Double-Pairing Funktion, um die betroffene Seite neu mit beiden Blinkern zu pairen.

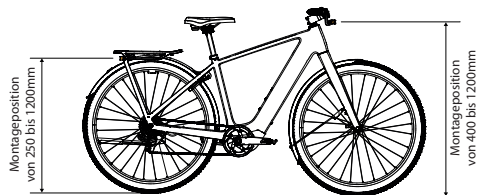
Kennzeichnung der Blinker



Zum Lieferumfang gehören Sticker, die in der vorgesehenen Vertiefung auf der Rückseite der Blinker angebracht werden können. Sie dienen der eindeutigen und schnellen Seitenzuordnung.

R = Rechts
L = Links

Einstellung & Anbauhöhen



Hinten:

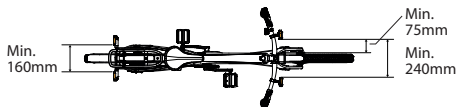
Minimale Anbauhöhe der unteren Kante der leuchtenden Fläche: 250mm

Maximale Anbauhöhe der oberen Kante der leuchtenden Fläche: 1200mm

Vorne:

Minimale Anbauhöhe der unteren Kante der leuchtenden Fläche: 400mm

Maximale Anbauhöhe der oberen Kante der leuchtenden Fläche: 1200mm



Hinten:

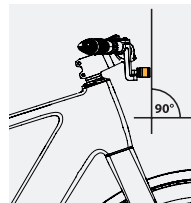
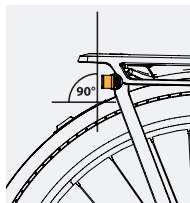
Minimaler Abstand zwischen den leuchtenden Flächen: 160mm

Vorne:

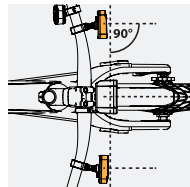
Minimaler Abstand Blinker zu Frontlicht (leuchtende Flächen): 75mm

Minimaler Abstand zwischen den leuchtenden Flächen: 240mm

Anbau Winkel



Richten Sie die Leuchtfelder der Blinker vorne und hinten vertikal aus, dass sie im Winkel von 90° zum Boden angebracht sind.

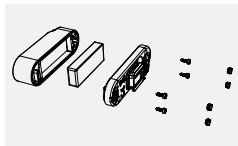


Richten Sie die Leuchtfelder der Blinker vorne und hinten so aus, dass sie im 90° Winkel zur Fahrtrichtung sind.

Austausch des Akkus

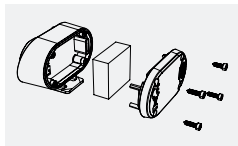
Blinker:

Zum Entfernen des Akkus entfernen Sie die Abdeckkappen, um an die Schrauben zu gelangen. Danach können die 4 Schrauben gelöst werden. Ziehen Sie die Rückseite vom Gehäuse ab. Jetzt können Sie den defekten Akku durch Abziehen des Steckers entfernen und einen Neuen einsetzen.



Bedieneinheit:

Zum Entfernen des Akkus entfernen Sie die 4 Schrauben auf der Rückseite. Ziehen Sie die Rückseite vom Gehäuse ab. Jetzt können Sie den defekten Akku durch Abziehen des Steckers entfernen und einen Neuen einsetzen.



Funkinformationen

Funktechnologie: Drahtlose Kommunikation im 2,4-GHz-ISM-Band (Low-Energy-Kurzstreckenfunk)

Frequenzbereich: 2400 - 2483.5 MHz

Maximale Sendeleistung: +8dBm EIRP (6,3 mW)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die

Büchel GmbH & Co.
Fahrzeugteilefabrik KG
Niesiger Straße 115
36039 Fulda
Tel. 0661/9595-0
www.buechel-online.com

dass der Funkanlagentyp „TURNLITE“ (TL01)
der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
<https://www.buechel-online.com/turnlite/konformitaetserklaerung-TL01>



Sicherheitshinweise

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial, denn es besteht Erstickungsgefahr durch das Verschlucken von Verpackungsteilen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug!

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Gewährleistung ausgeschlossen sind.

Überprüfen Sie das Produkt nach einem Sturz oder Herunterfallen auf sichtbare Schäden (z. B. Risse oder Sprünge im Gehäuse des Produkts). Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb. Der IP-Schutz ist in diesem Fall möglicherweise nicht mehr gegeben. Es könnte Wasser in das Produkt eindringen, die Elektronik beschädigen und zu einem Kurzschluss führen. Wenden Sie sich an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft. Sollte das Produkt einen Defekt oder eine Beschädigung aufweisen (z. B. Funktionsstörungen, sichtbare Beschädigungen, ungewöhnliche Wärmeentwicklung), darf es nicht weiterverwendet werden. Wenden Sie sich an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft oder entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht.

Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen. Ein Wechsel der LED(s) ist nicht möglich.

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!

Bei Verwendung eines falschen Ladegerätes können die Blinker und die Bedieneinheit beschädigt werden, überhitzen und sogar explodieren. In

diesem Fall erlischt die Gewährleistung.

Der IPX6 Schutz ist nur bei vollständig geschlossener USB-C-Ladebuchse mit Hilfe der Gummiabdeckung gewährleistet.

Schauen Sie nicht in das Blinklicht. Es kann Ihren Augen schaden.

Sicherheitshinweise zu Akkus:

VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Halten Sie Akkus von Kindern fern, werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.

Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Akkus über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Schalten Sie das Produkt sofort aus, wenn Sie Anzeichen eines defekten Akkus bemerken, z. B. starke Überhitzung, Rauchentwicklung, ungewöhnliche Gerüche oder auslaufende Flüssigkeiten.

Verwenden Sie das Produkt keinesfalls weiter, wenn der Akku einen Defekt aufweist.

Lagern Sie das Produkt sicher, fern von brennbaren Materialien.

Versuchen Sie nicht, den Akku eigenständig aus dem Produkt zu entfernen. Wenden Sie sich an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft oder entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht.

Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus den Akkus ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit ausgetretener Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Hinweise zum Akkustand des Produktes finden Sie auf Seite 8.

Haftung

Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung auftreten, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Hierzu zählen z.B. Herunterfallen der Komponenten, Montagefehler, unzureichend sichere Montage und deren Konsequenzen.

Gesetzliche Gewährleistung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu.

Entsorgung

Verpackung: Der Karton ist ein Wertstoff und kann über die Papiertonne oder die örtlichen Sammelstellen gemäß den geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Elektrogerät: Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es zur fachgerechten Entsorgung unentgeltlich bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtwartung.

Akku: Dieses Produkt enthält einen entnehmbaren Lithium-Ionen-Akku. Die Entnahme darf nur durch eine Fachkraft erfolgen (siehe Abschnitt „Austausch des Akkus“). Entnommene Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind getrennt vom Gerät über die Sammelstellen für Altbatterien zu entsorgen. Alternativ können Sie das Produkt vollständig – mit Akku – bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgeben und dort darauf hinweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Altbatterien und Akkus: Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Als Endnutzer sind Sie gesetzlich zur Rückgabe verbrauchter Batterien verpflichtet. Sie können diese nach Gebrauch unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort zurückgeben, wo Batterien verkauft werden. Die durchgestrichene Mülltonne auf Batterien bedeutet, dass diese getrennt zu erfassen sind; die chemischen Zeichen Cd, Hg und Pb stehen für Cadmium, Quecksilber bzw. Blei in schadstoffhaltigen Batterien.

Sonderpunkt Reinigung und Pflege

Reinigung und Pflege:

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Produkt nicht mit einem Hochdruckreiniger und tauchen Sie es nicht in Wasser. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass die Gummiabdeckung der USB-C-Ladebuchse vollständig geschlossen ist. Das Produkt ist wartungsfrei; Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal erfolgen.

Zeichen Erklärung



CE-Kennzeichnung:

Mit der CE-Kennzeichnung erklärt der Hersteller, dass das Produkt den geltenden Anforderungen des EU-Harmonisierungsrechts entspricht.



Durchgestrichene Mülltonne mit Balken:

Kennzeichnung für Elektro- und Elektronikgeräte: Das Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden (siehe Abschnitt „Entsorgung“).



Durchgestrichene Mülltonne ohne Balken:

Kennzeichnung für Batterien und Akkus: Der im Produkt enthaltene Akku gehört nicht in den Hausmüll. Altbatterien und Akkus sind einer getrennten Erfassung zuzuführen und können unentgeltlich bei kommunalen Sammelstellen oder im batterievertreibenden Handel zurückgegeben werden (siehe Abschnitt „Entsorgung“).



UN ECE Kennung:

Typgenehmigung nach der UN-Regelung Nr. 148 (Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Lichtsignaleinrichtungen). Die Blinker erfüllen damit die Anforderungen des §67 Abs. 5 StVZO an Fahrtrichtungsanzeiger für Fahrräder und dürfen im öffentlichen Straßenverkehr in Deutschland verwendet werden. Das Prüfzeichen befindet sich auf der Frontscheibe des Blinkers.



5V DC / INPUT:

Kennzeichnung des Ladeanschlusses: Eingangsspannung 5 Volt Gleichstrom (USB-C). Verwenden Sie nur Ladegeräte mit den im Abschnitt „Laden der Akkus“ genannten Leistungsdaten.

Zulassung für den Straßenverkehr

Die Blinker sind als Fahrtrichtungsanzeiger nach der UN-ECE-Regelung Nr. 148 typgenehmigt (E-Prüfzeichen mit Genehmigungsnummer auf der Frontscheibe der Blinker) und erfüllen damit die Anforderungen des § 67 Abs. 5 StVZO an Fahrtrichtungsanzeiger für Fahrräder. Sie dürfen im öffentlichen Straßenverkehr in Deutschland verwendet werden.

Beachten Sie für den vorschriftsmäßigen Anbau die Angaben im Abschnitt „Einstellung & Anbauhöhen“.

Technische Daten

Modell: TL01; Art.-Nr.: 51251000 (51251000-A)

Blinker TL1B:

Funktionsdauer: ~ 10 h Fahrtzeit (20 Blinkvorgänge/h)

Ladezeit: 3 h

Akkukapazität: 320 mAh

Nennspannung: 3,7 V

Bedieneinheit TL1RC:

Funktionsdauer: ~ 20 h

Ladezeit: 3h

Akkukapazität: 210 mAh

Nennspannung: 3,7 V

Hergestellt in China

Akkuhinweise:

Blinker TL1B:

Batterietyp: HW 701440

3,7 V 320 mAh

Bedieneinheit TL1RC:

Batterietyp: CNB 732022

3,7 V 210 mAh

Hersteller Batterie:

Hangzhou Huawei Electronic Co., LTD

NO.2 Yaojia RD, liangzhu street

Yuhang District, Hangzhou, Zhejiang, China

Service + Lieferant

Büchel GmbH & Co.

Fahrzeugteilefabrik KG

Niesiger Straße 115

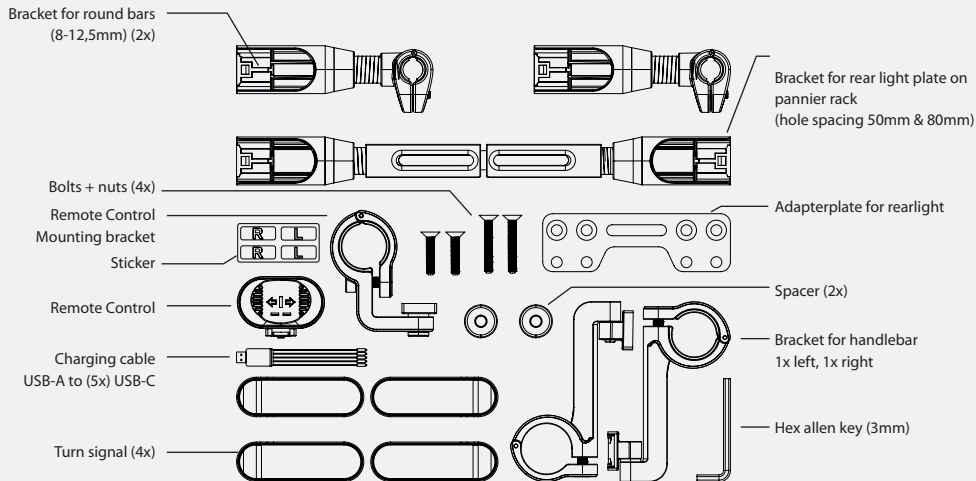
36039 Fulda

Tel. 0661/9595-0

www.buechel-online.com

service@buechel-online.com

Scope of delivery



Attention!

1. Before using the system for the first time, fully charge all electronic components.
2. Check that the system is properly mounted on the bicycle and that all screws are securely tightened.
3. Before starting your ride, make sure that the system is functioning properly.



Assembly &
Instruction video

[https://www.buechel-online.com/turnlite/
blinker-video2](https://www.buechel-online.com/turnlite/blinker-video2)

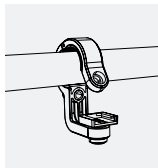


Manual

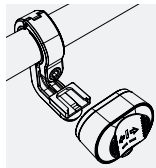
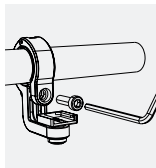
[https://www.buechel-online.com/turnlite/
bedienungsanleitung-TL01](https://www.buechel-online.com/turnlite/bedienungsanleitung-TL01)

Installation

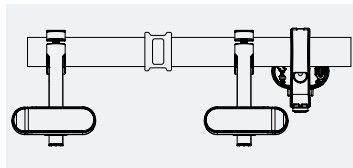
Remote control on the handlebar



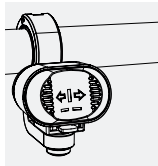
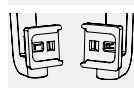
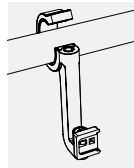
Mounting on the handlebar (Ø22,2mm) with enclosed tool



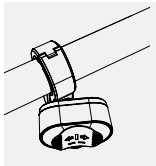
Easy installation of the RC to the bracket.



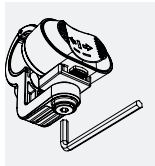
The mounts are marked according to their respective sides. L indicates the left side from the rider's perspective. The turn signal is removed in the direction of the handlebar end.



Remote Control



Angle adjustment

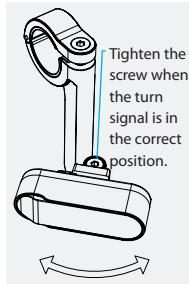


Screw for angle adjustment

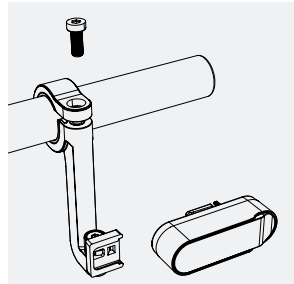
Warning:

Before every ride, check that all turn signals are properly mounted in the designated brackets and positioned correctly and also verify that the turn signals are functioning properly.

During installation of the turn signal and the control unit, an audible click must be heard. Only then can the retention latch of the turn signals be closed properly.



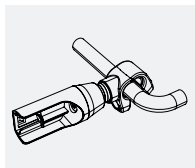
The turn signals can be rotated within the mount.



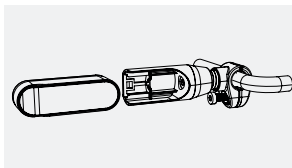
To remove the turn signals from the mount, press the lever on the back of the turn signal.

Installation of rear turn signals

Carrier-strut bracket / Bracket for round bars (e.g pannier rack)

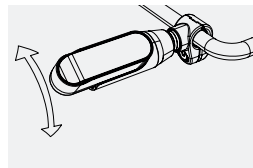
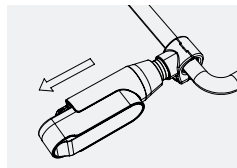


The bracket fits struts/bars with $\varnothing$ 8-12,5mm. Please use the proper rubber inlays.



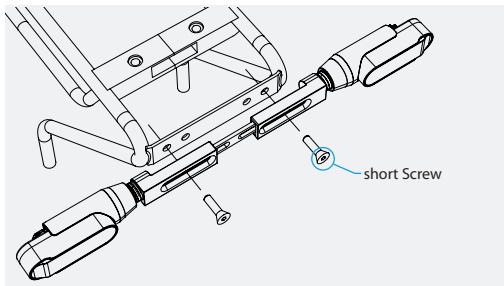
Easy mounting of the turn signals to the bracket.

Carrier-strut bracket / Bracket for round bars - Angle adjustment



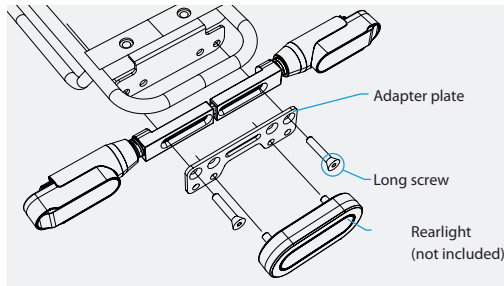
The bracket mount for the turn signal is rotatable. By gently pulling the mount outward, the mount socket can be rotated and locked into the desired position.

Mounting on the rear light plate of the luggage rack (without rear light)



The mount fits rear light plates with hole spacings of 50 mm and 80 mm. To mount the rear turn signal bracket to the rear light plate of the luggage rack, use the short screws.

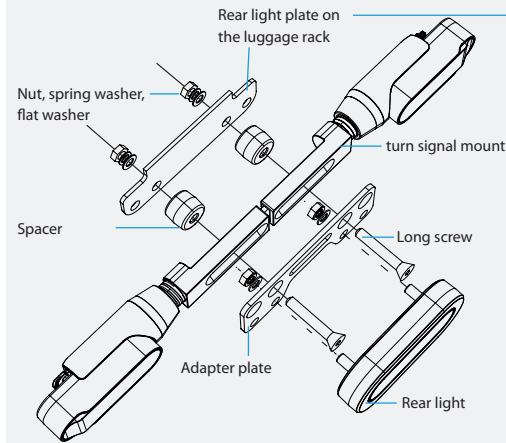
Mounting on the rear light plate of the luggage rack (with rear light)



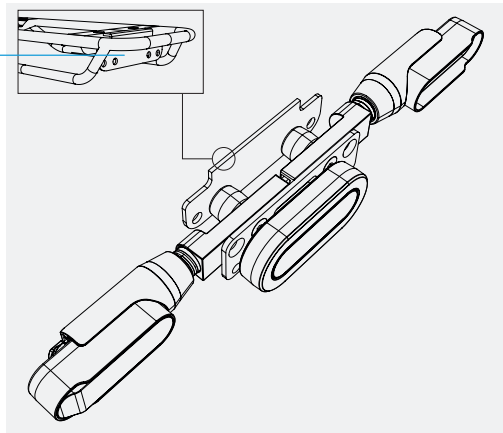
If an existing rear light is also to be mounted on the rear light plate of the luggage rack, the adapter plate must additionally be installed. The rear light is attached to the lower holes of the adapter plate.

Installation of rear turn signals

Installation with Spacers



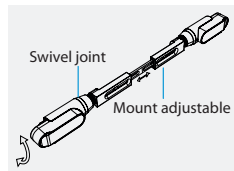
With certain luggage rack geometries, installation may be more difficult. In such cases, the spacers can be used to mount the bracket with some distance from the rear light plate.



The bracket can be adjusted in length by sliding it along the axis. In addition, the side mounts for the turn signals can be rotated via a swivel joint to adjust the turn signal angle.



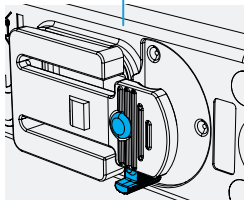
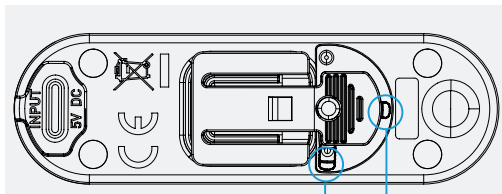
By gently pulling it outward, the mount socket can be rotated and locked into the desired position.



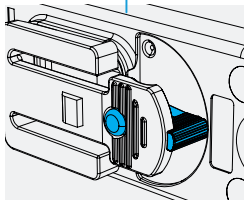
Installation

Retention Lock

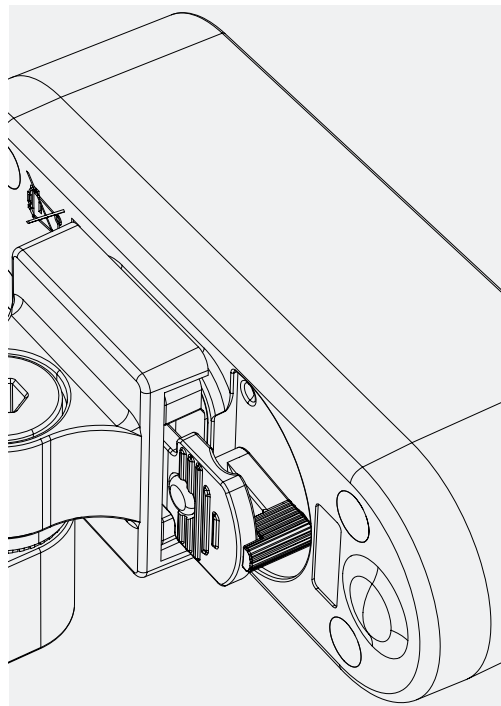
It is recommended to check before every ride that the retention lock is engaged. The retention lock ensures that the turn signals cannot unintentionally detach from the mount.



When moved to the sides, the retention latch is in-active. Turn signal can be released by pressing the lever.



When moved to the center, the retention latch is active. (You can hear a click when its in horizontal position) Turn signal cannot be released due to the active retention latch.



Operation

Initial startup

The turn signals are in locked-mode before initial use. Double-clicking the button on the back of the turn signals switches them to active-mode. Successful exit from lock mode is indicated by the lights race-flashing three times. The remote control does not have a locked-mode.

Clicking the indicator button once during lock mode causes the indicator LEDs to flash three times to indicate that the indicator is in lock mode. No other functions are available in locked-mode. Once locked-mode has been successfully exited, the indicators are ready for use.

Indicating

The remote control has two buttons marked with arrows for indicating direction. Pressing the left or right button on the remote control causes the turn signal to flash for ~ 30 seconds in the form of a race flash. The flashing can be stopped at any time by pressing the button again. The corresponding arrow on the control unit (remote control) flashes green while the indication is active.

Pressing the left/right button on the remote control for longer than 1 second and then releasing it activates the long Indication. The turn signals switch off automatically after 4 minutes. This function can be used when waiting at traffic lights, for example.

If an Indication is active and you press the button on the opposite side of the Remote control, the indication also changes sides on the turn signals.

Hazard warning lights

The hazard warning mode is activated by pressing and holding the left and right buttons on the remote control simultaneously for 3 seconds.

Pairing Mode / Double Pairing:

Step 1: To add new indicators, it is required to pair two turn signals per side simultaneously. To do this, press the button on the back of both turn signals for approximately 5 seconds until they start flashing in a pulsing pattern (pairing mode).

This process is also shown step by step in our instructional video.

Step 2: Press and hold the left or right button on the remote control for ~ 3 seconds to assign the turn signal / 2 turn signals to that side. Successful pairing is indicated by the flashing pattern changing from pulsing to 3 race flashes.

Battery Indicator:

Each turn signal can display the battery level by pressing the button on the back once, unless it is in lock mode. Details can be found on page 22.

Charging the batteries

The turn signals and the remote control can be charged simultaneously using the supplied USB-A to (5x) USB-C charging cable. While charging, the light in the button on the back of the turn signals flashes green. On the control unit, the battery indicator is located in the center between the arrows (vertical bar). Once the battery is fully charged, the light remains solid green.

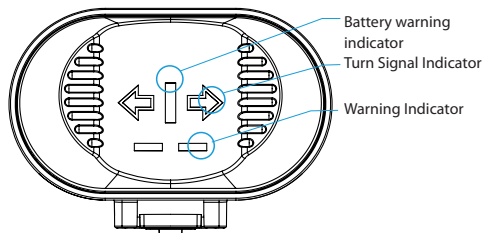
The power of the charger must range from a minimum output of 1 watts, required by the radio system, up to a maximum output of 2 watts, which is required to achieve the maximum charging speed.

Indications

Displays on the control unit in case of malfunctions:

The remote control is equipped with two warning LEDs below the arrows (horizontal bars).

The battery charge indicator is located in the middle between the arrows.



Origin of Malfunction :

1 turn signal is not operating properly

2 turn signals are not operating properly on one side

1 or more turn signals are low on charge

Indication :

Arrows will light up green + red warning indicator will flash on the corresponding side where the turn signal is not working.

Arrows won't light up + red warning indicator will flash on the corresponding side where the turn signals are not working.

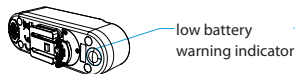
Warning indicator will light up continuously on the corresponding side of the turn signal with low charge.

Battery Indicator – Turn signal

Each turn signal can display the battery level by pressing the button on the back once, unless it is in lock mode. Each LED represents 10%.

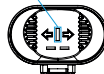
Indication on the turn signal	Battery status
	8 LEDs active 90 - 100 %
	7 LEDs active 80 - 90 %
	6 LEDs active 70 - 80 %
	5 LEDs active 60 - 70 %
	4 LEDs active 50 - 60 %
	3 LEDs active 40 - 50 %
	2 LEDs active 30 - 40 %
	1 LED active 20 - 30 %

The last 20% is indicated by a LED on the back, alerting the user to charge the device, be it the remote control or the turn signal.



Battery Indicator – Remote Control

The battery warning indicator on the control unit is located in the middle between the arrows. When the battery capacity is at 20%, it lights up red continuously.



Overview: Interactions

This overview shows all possible interactions with the turn signals and the remote control.

Function	Input
Unlocking the turn signal	Double click the button on the backside of the turn signal
Check battery level (turn signals)	Click the button on the backside of the turn signal
Indication left, short (30 sec.)	Click the left button on the remote control
Indication left, long (4 min.)	Hold the left button on the remote control for 1 sec. And then release
Indication right, short (30 sec.)	Click the right button on the remote control
Indication right, long (4 min.)	Hold the right button on the remote control for 1 sec. And then release
Stopping Indication	Click the same button again on the remote control
Switch Indication	Click the opposite button you clicked before on the remote control
Hazard Lights	Hold the left and right button on the remote control for 3 sec
Stop Hazard Lights	Click the left or right button on the remote control
Pairing turn signals	Hold the button on the back of the turn signal for 5 sec.
Pairing remote control	Hold the button, to which side you want to pair the turn signals, for 3 sec.

Troubleshooting

One or more turn signals are not working:

Check whether the batteries are charged. If the battery is completely empty, no battery status indicator will be displayed when the button is pressed. We recommend charging the affected turn signals and checking the battery status indicator again.

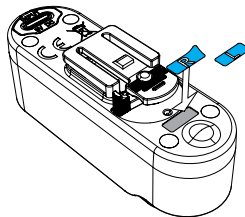
Motion sensor:

The turn signals are equipped with a motion sensor that puts them into sleep mode after a 2-minute period of inactivity (no vibrations detected). If the turn signals do not respond immediately, it may help to move them and shake them gently. While driving, the turn signals are subject to constant movement and vibration, which is why they cannot switch to sleep mode while driving and proper functioning is guaranteed.

Troubleshooting wireless connection problems:

If connection issues occur between the control unit and the indicators, the first step to resolve them is to fully recharge all components. If this does not resolve the issue, use the double pairing function to re-pair the affected side with both indicators.

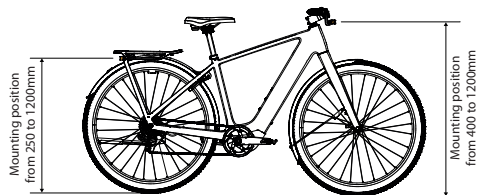
Turn signal labeling



The package includes stickers that can be applied in the designated recess on the back of the turn signals. They allow for clear and quick identification of the correct side.

L = Left
R = Right

Adjustment & mounting heights

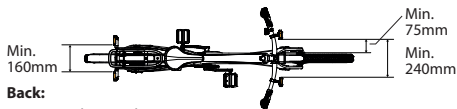


Back:

Minimum mounting height: 250mm, Maximum mounting height 1200mm

Front:

Minimum mounting height: 400mm, Maximum mounting height 1200mm



Back:

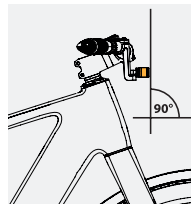
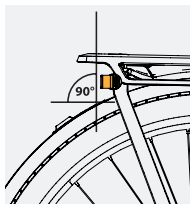
Minimum distance between turn signals: 160mm

Front:

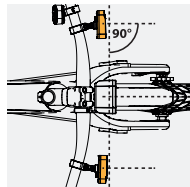
Minimum distance between turn signals and front lights: 75mm

Minimum distance between turn signals: 240mm

Mounting angles



Align the light surfaces of the front and rear turn signals vertically so that they are positioned at a 90° angle to the ground.



Align the light surfaces of the front and rear turn signals so that they are positioned at a 90° angle to the direction of travel.

Replacing the battery

Turn signal:

To remove the battery, remove the cover caps to access the screws. Then the 4 screws can be loosened. Pull the back off the housing. Now you can remove the defective battery by unplugging it and insert a new one.

Remote Control:

To remove the battery, remove the 4 screws on the back. Pull the back off the housing. Now you can remove the defective battery by unplugging it and insert a new one.



Radio Information

Radio technology: Wireless communication in the 2.4 GHz ISM band (low-energy short-range radio)

Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Maximum transmit power: +8dBm EIRP (6,3 mW)

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby,

**Büchel GmbH & Co.
Fahrzeugteilefabrik KG
Niesiger Straße 115
36039 Fulda
Tel. +49 661 9595-0
www.buechel-online.com**

declares that the radio equipment type "TURNLITE" (TL01) complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
<https://www.buechel-online.com/turnlite/konformitaetserklaerung-TL01>



Safety Instructions

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unattended with the packaging material, as there is a risk of suffocation from swallowing parts of the packaging. Children often underestimate potential dangers.

Always keep the product out of the reach of children. This product is not a toy.

This product may be used by children aged 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Please note that damage caused by improper handling, failure to follow the operating instructions, or intervention by unauthorized persons is excluded from the warranty.

After a fall or impact, check the product for visible damage (e.g., cracks or fractures in the product housing). Do not operate a damaged product. In such cases, the IP protection may no longer be guaranteed. Water may enter the product, damage the electronics, and cause a short circuit. Contact the service center or a qualified electrician.

If the product shows any defect or damage (e.g., malfunctions, visible damage, unusual heat generation), it must not be used further. Contact the service center or a qualified electrician, or dispose of the product in an environmentally responsible manner.

Improper repairs may result in considerable hazards for the user. Repairs must only be carried out by qualified specialists. Replacement of the LED(s) is not possible.

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT!

Using an incorrect charger may damage the turn signals and remote control, cause overheating, or even lead to an explosion. In such cases, the warranty becomes void.

The IPX6 protection rating is only guaranteed when the USB-C charging

port is completely closed with the rubber cover.

Do not look directly into the turn signals. It may cause damage to your eyes.

Safety Instructions for Batteries

CAUTION! RISK OF EXPLOSION!

Keep batteries away from children. Do not throw batteries into fire, do not short-circuit them, and do not disassemble them.

Failure to observe these instructions may cause the batteries to be discharged beyond their final voltage. This may result in leakage.

Switch off the product immediately if you notice signs of a defective battery, such as excessive heat generation, smoke development, unusual odors, or leaking liquid.

Do not continue using the product if the battery is defective.

Store the product safely and away from flammable materials.

Do not attempt to remove the battery from the product yourself. Contact the service center or a qualified electrician, or dispose of the product in an environmentally responsible manner.

Avoid contact with skin, eyes, and mucous membranes if liquid has leaked from the battery. In case of contact with leaked battery fluid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and seek medical attention without delay.

When disposing of the product, please note that it contains a battery.

Information about the battery status of the product can be found on page 22.

Liability

Damage caused by improper operation is excluded from the warranty. This includes, for example, components falling down, assembly errors, insufficiently secure assembly, and their consequences.

Legal warranty

Dear Customer, this product comes with a 2-year legal warranty from the date of purchase. In the event of defects in this product, you are entitled to your statutory rights against the seller of the product.

Disposal

Packaging: Packaging: The cardboard is a recyclable material and can be disposed of via the paper recycling bin or local collection points in accordance with applicable national regulations.

Electrical appliance: The symbol of the crossed-out wheellie bin indicates that this product must not be disposed of with household waste at the end of its service life. Please take it to a collection point for waste electrical and electronic equipment for proper disposal free of charge. Your local council or town council can provide information on collection points and their opening hours.

Rechargeable battery: This product contains a removable lithium-ion rechargeable battery. It must only be removed by a qualified technician (see the section 'Replacing the rechargeable battery'). Removed rechargeable batteries must not be disposed of with household waste; instead, they must be disposed of separately from the device at collection points for used batteries. Alternatively, you can hand in the product in its entirety – including the battery – at a collection point for waste electrical and electronic equipment, and inform the staff there that the device contains a battery.

Used batteries and rechargeable batteries: Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. As an end user, you are legally obliged to return used batteries. After use, you can return them free of charge to your local authority's collection points or to any shop that sells batteries. The crossed-out wheellie bin symbol on batteries indicates that they must be collected separately; the chemical symbols Cd, Hg and Pb stand for cadmium, mercury and lead, respectively, in batteries containing hazardous substances.

Special section: Cleaning and care

Cleaning and care:

Clean the product with a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents, abrasive cleaners or harsh detergents. Do not clean the product with a high-pressure washer and do not immerse it in water. Before cleaning, ensure that the rubber cover over the USB-C charging port is fully closed. The product is maintenance-free; repairs must only be carried out by qualified personnel.

Symbols: Explanation



CE marking:

By affixing the CE marking, the manufacturer declares that the product complies with the applicable requirements of EU harmonisation legislation.



WEEE with bar:

Labelling for electrical and electronic equipment: At the end of its service life, this appliance must not be disposed of with household waste, but must be taken to a collection point for waste electrical and electronic equipment (see the 'Disposal' section).



WEEE without bar:

Labelling for batteries and rechargeable batteries: The rechargeable battery contained in this product must not be disposed of with household waste. Used batteries and rechargeable batteries must be collected separately and can be returned free of charge to local collection points or to retailers selling batteries (see the 'Disposal' section).



UN ECE identification number:

Type approval in accordance with UN Regulation No. 148 (Uniform Provisions Concerning the Approval of Light-Signalling Devices). The indicators therefore comply with the requirements of Section 67(5) of the StVZO regarding direction indicators for bicycles and may be used on public roads in Germany. The approval mark is located on the front lens of the indicator.



5V DC / INPUT:

Charging port specification: Input voltage 5 volts DC (USB-C). Only use chargers with the specifications listed in the 'Charging the batteries' section.

Approval for use on public roads

The indicators are type-approved as direction indicators in accordance with UN-ECE Regulation No. 148 (E-mark with approval number on the front lens of the indicators) and therefore meet the requirements of Section 67(5) of the StVZO for direction indicators on bicycles. They may be used on public roads in Germany.

Please refer to the information in the section 'Adjustment & Mounting Heights' to ensure correct fitting.

Technical data:

Model: TL01; Art.-Nr.: 51251000 (51251000-A)

Turn signal TL1B:

Operating time (20 flashing cycles per hour): ~ 10 hours of riding time

Charging time: 3 h

Battery capacity: 320 mAh

Rated voltage: 3,7 V

Remote Control TL1RC:

Operating time: ~ 20 hours

Charging time: 3 h

Battery capacity: 210 mAh

Rated voltage: 3,7 V

Made in China

Battery Information:

Turn signal TL1B:

Battery type: HW 701440

3,7 V 320 mAh

Remote Control TL1RC:

Battery type: CNB 732022

3,7 V 210 mAh

Battery Manufacturer:

Hangzhou Huawei Electronic Co., LTD

No. 2 Yaojia Rd, Liangzhu Street

Yuhang District, Hangzhou

Zhejiang, China

Service + Supplier

Büchel GmbH & Co.

Fahrzeugteilefabrik KG

Niesiger Straße 115

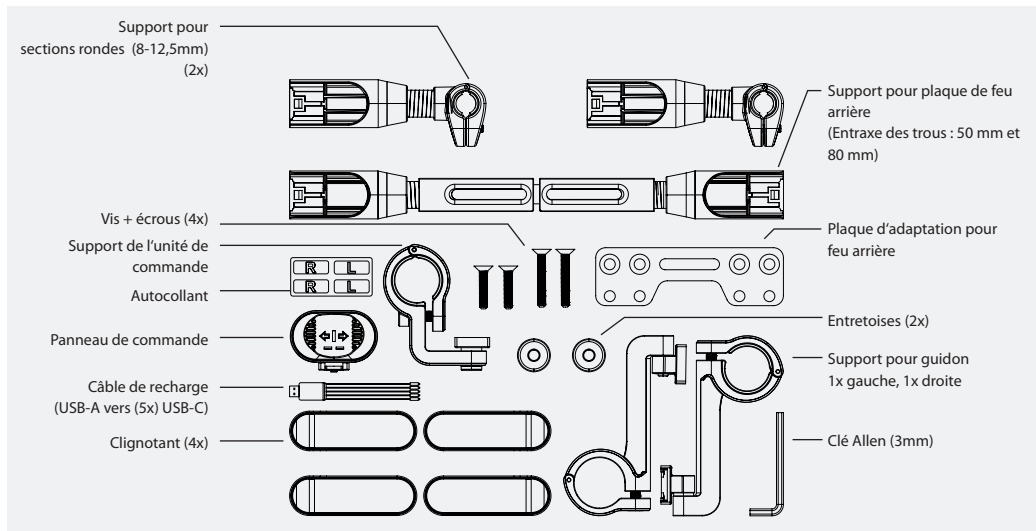
36039 Fulda

Tel. 0661/9595-0

www.buechel-online.com

service@buechel-online.com

Contenu de la livraison



Attention!

1. Avant la première utilisation, rechargez complètement tous les composants électroniques. **2.** Vérifiez que le système est correctement monté sur le vélo et que toutes les vis sont bien serrées. **3.** Avant de prendre la route, vérifiez que le système fonctionne correctement.



Vidéo de montage

<https://www.buechel-online.com/turnlite/blinker-video2>

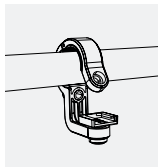


Mode d'emploi

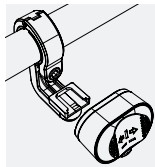
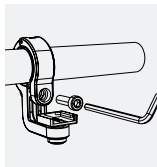
<https://www.buechel-online.com/turnlite/bedienungsanleitung-TL01>

Montage

Commandes au guidon

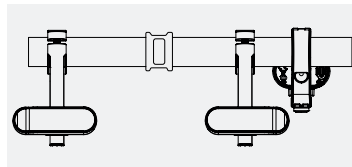


Montage sur le guidon à l'aide de l'outil fourni.
Diamètre du guidon : 22,2 mm

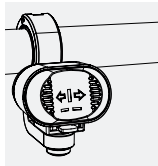
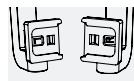
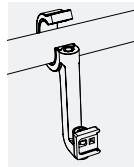


Installation facile de
l'unité de commande

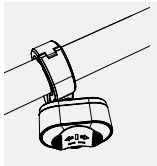
Support de guidon pour clignotants



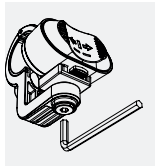
Le support s'adapte aux guidons d'un diamètre de 22,2 mm. Les supports sont marqués pour indiquer le sens d'installation. « L » correspond à la gauche, vu depuis le poste de conduite. Le clignotant s'enlève en direction de l'extrémité du guidon.



Panneau de commande



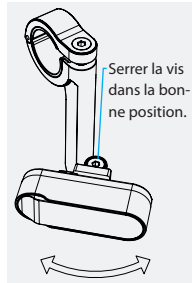
Réglage de l'angle



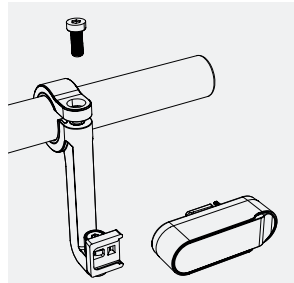
Vis de réglage de
l'angle

Avertissement:

Avant chaque départ, vérifiez à la fois que les clignotants et l'unité de commande sont correctement montés sur les supports prévus à cet effet, et que le kit de clignotants fonctionne correctement. Lors de la fixation des clignotants et de l'unité de commande, un léger clic doit se faire entendre. Ce n'est qu'ensuite que le dispositif de verrouillage des clignotants peut être fermé.



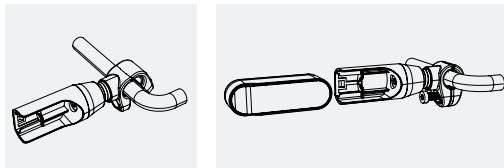
Les clignotants peuvent être
orientés dans leur support.



Pour retirer les clignotants de leur support, il suffit d'appuyer sur le levier situé à l'arrière du clignotant.

Montage des clignotants arrière

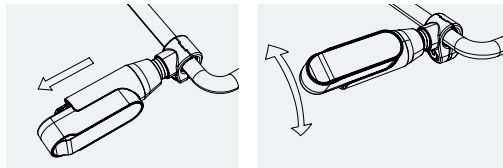
Support pour tube de porte-bagages



Ce support s'adapte aux barres d'un diamètre de 8 à 12,5 mm. Utilisez la rondelle en caoutchouc appropriée.

Installation facile des clignotants dans leurs supports.

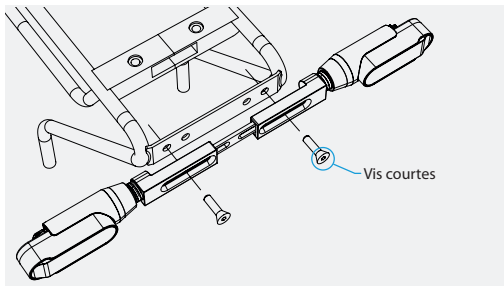
Support pour tube de porte-bagages - Réglage de l'angle



L'angle des clignotants est réglable.

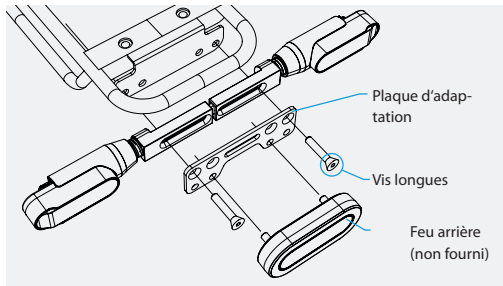
Il suffit de tirer légèrement vers l'extérieur pour faire pivoter le support et l'enclencher dans la position souhaitée.

Montage sur la plaque de feu arrière du porte-bagages (sans feu arrière)



Ce support s'adapte aux plaques de feux arrière dont l'entraxe des trous est de 50 mm ou 80 mm. Pour fixer le support de feux arrière à la plaque de feux arrière du porte-bagages, il faut utiliser les vis courtes.

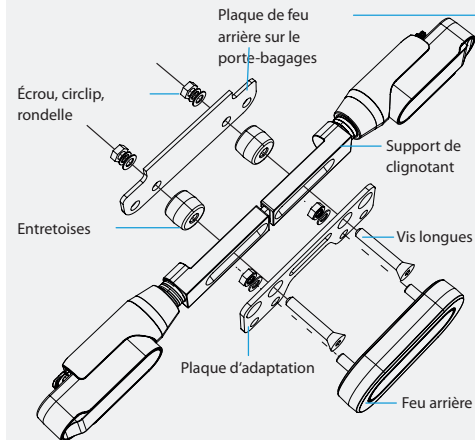
Montage sur la plaque de feu arrière du porte-bagages (avec feu arrière)



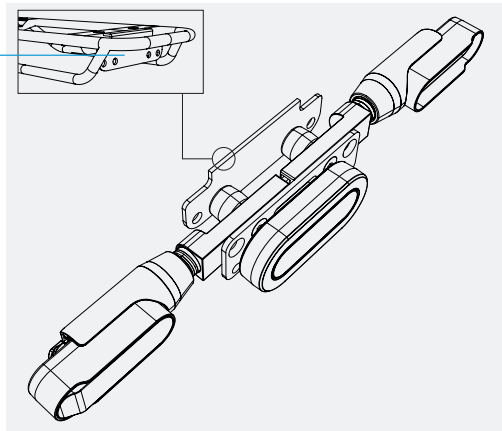
Si un feu arrière existant doit également être monté sur la plaque de fixation du porte-bagages, il faut en outre utiliser la plaque d'adaptation. Le feu arrière se fixe dans les trous inférieurs de la plaque d'adaptation.

Montage des clignotants arrière

Montage à l'aide de bagues d'écartement



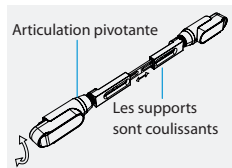
Sur certains types de porte-bagages, le montage peut s'avérer difficile. Dans ce cas, les entretoises peuvent permettre de remédier à ce problème en fixant le support à une certaine distance de la plaque du feu arrière.



Le support peut être déplacé en longueur le long de l'axe. De plus, les fixations latérales des clignotants peuvent pivoter grâce à une articulation rotative permettant de régler l'angle des clignotants.



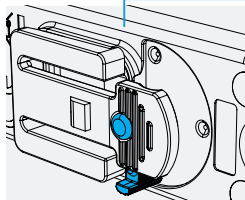
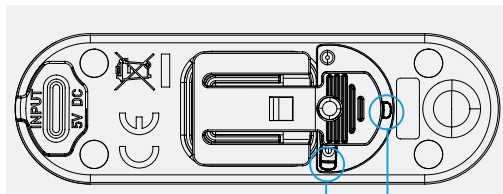
En tirant légèrement vers l'extérieur, on peut faire pivoter le support et l'enclencher dans la position souhaitée.



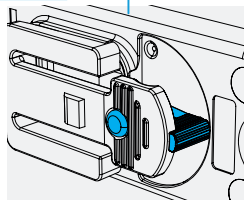
Montage

Dispositif de retenue

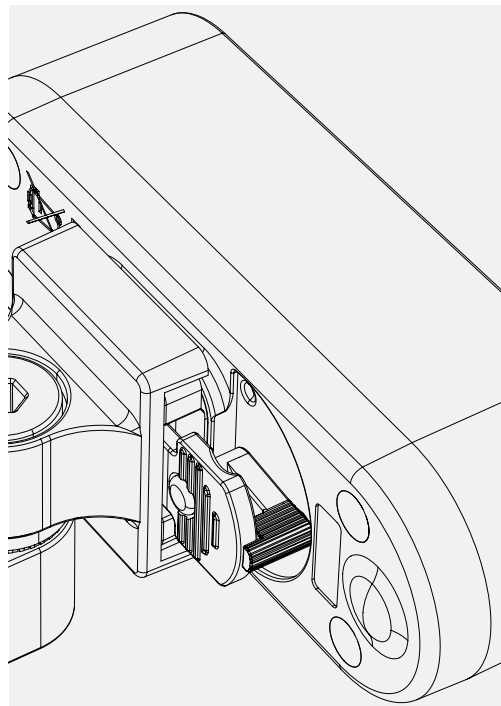
Avant de prendre la route, vérifiez que le dispositif de fixation est bien enclenché. Ce dispositif permet d'éviter que les clignotants ne se détachent accidentellement de leur support.



Le dispositif de retenue n'est pas activé en position latérale. Il est possible de dégager le clignotant de son support en appuyant sur le levier.



Le dispositif de retenue est activé dans cette position. (Lever enclenché en position horizontale) Il est impossible de retirer le clignotant de son support.



Mode d'emploi

Première mise en service

Avant la première mise en service, les clignotants sont en **mode verrouillé**. Un double-clic sur le bouton situé à l'arrière des clignotants permet de les faire passer en mode actif. La fin du mode verrouillé est signalée par trois clignotements successifs.

L'unité de commande ne dispose pas de mode verrouillé.

Un simple clic sur le bouton du clignotant en mode verrouillé fait clignoter les LED du clignotant 3 fois pour indiquer que le clignotant est en mode verrouillé. En mode verrouillé, aucune autre fonction n'est disponible.

Une fois le mode verrouillé désactivé, les clignotants sont prêts à l'emploi.

Les clignotants sur un vélo

Le boîtier de commande dispose de deux boutons marqués d'une flèche pour indiquer la direction.

Une pression sur le bouton gauche ou droit du boîtier de commande déclenche le clignotement des clignotants pendant environ 30 secondes sous forme d'une séquence lumineuse. Le clignotement peut être interrompu à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton.

Sur le boîtier de commande, la flèche correspondante clignote en vert pendant le clignotement.

Si vous appuyez sur la touche gauche/droite du boîtier de commande pendant plus d'une seconde puis que vous la relâchez, vous activez le clignotement prolongé. Le clignotant ne s'éteint de lui-même qu'au bout de 4 minutes. Cette fonction peut être utile, par exemple, lorsque vous devez attendre à un feu rouge.

Si un clignotement est en cours et que l'on appuie sur le bouton situé de l'autre côté du boîtier de commande, le clignotement passe également de l'autre côté au niveau des clignotants.

Feux de détresse

Pour activer le mode feux de détresse, il suffit d'appuyer simultanément sur les boutons gauche et droit et de les maintenir enfoncés pendant 3 secondes.

Mode d'appairage / Double appairage :

Étape 1 : Pour connecter de nouveaux clignotants, il faut coupler deux clignotants simultanément de chaque côté. Pour ce faire, appuyez sur le bouton situé à l'arrière des deux clignotants pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce qu'ils clignotent par intermittence (mode de couplage).

Étape 2 : En appuyant sur le bouton gauche ou droit du boîtier de commande pendant plus de 3 secondes, vous attribuez les deux clignotants du côté correspondant. Une fois l'appairage réussi, la fréquence de clignotement passe d'un clignotement pulsé à un clignotement continu.

Notre vidéo explicative présente également cette procédure étape par étape de manière concrète.

Indicateur de batterie :

Chaque clignotant permet de vérifier le niveau de la batterie en appuyant une fois sur le bouton situé à l'arrière, sauf s'il est en mode verrouillage. Pour plus de détails, voir page 36.

Chargement des batteries :

Les clignotants et l'unité de commande peuvent être rechargés simultanément à l'aide du câble de recharge USB-A vers (5x) USB-C fourni.

Pendant la recharge, le voyant situé sur le bouton à l'arrière du clignotant clignote en vert. Sur l'unité de commande, l'indicateur de batterie se trouve au milieu, entre les flèches (barre verticale). Dès que la batterie est complètement chargée, le voyant reste allumé en vert.

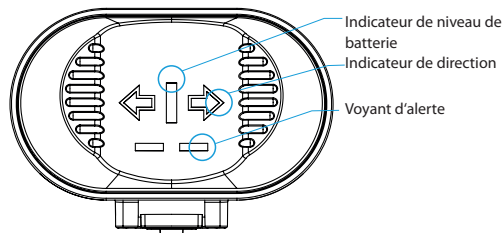
La puissance du chargeur doit aller d'une puissance minimale de 1 watt, requise par le système radio, à une puissance maximale de 2 watts, nécessaire pour atteindre la vitesse de charge maximale.

Indicateurs d'affichage

Messages affichés sur le panneau de commande en cas de dysfonctionnement :

Le panneau de commande est équipé de deux voyants d'alerte situés sous les flèches (barres horizontales).

Au milieu, entre les flèches, se trouve l'indicateur de niveau de batterie.



Cause de l'avertissement :

1 clignotant ne fonctionne pas correctement

Les deux clignotants d'un côté ne fonctionnent pas

1 ou 2 clignotants indiquent que la batterie est faible

Message d'avertissement :

La flèche clignote en vert + Voyant d'avertissement rouge clignotant

La flèche ne clignote pas + Voyant d'avertissement rouge clignotant

Voyant rouge allumé en permanence. Voyant d'avertissement

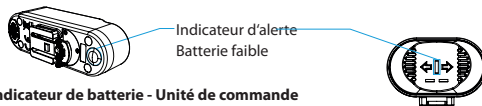
Indicateur de batterie - Clignotants

Chaque clignotant permet d'afficher le niveau de la batterie en appuyant une fois sur le bouton situé à l'arrière, sauf s'il est en mode verrouillé.

Chaque LED correspond à 10 %.

Voyant lumineux sur le clignotant	État de la batterie
	8 LED allumées 90 - 100 %
	7 LED allumées 80 - 90 %
	6 LED allumées 70 - 80 %
	5 LED allumées 60 - 70 %
	4 LED allumées 50 - 60 %
	3 LED allumées 40 - 50 %
	2 LED allumées 30 - 40 %
	1 LED allumée 20 - 30 %

Les 20 % restants sont indiqués par une LED rouge située sur le bouton à l'arrière, qui signale à l'utilisateur que le clignotant doit être rechargé.



Indicateur de batterie - Unité de commande

L'indicateur de niveau de batterie/alerte de batterie de l'unité de commande se trouve au milieu, entre les flèches.

Lorsque la capacité restante de la batterie atteint 20 %, il s'allume en rouge fixe.

Aperçu : Interactions

Dans cet aperçu, vous trouverez toutes les interactions possibles avec les clignotants et le boîtier de commande.

Fonction	Saisie
Déverrouillage du clignotant	Double-cliquez sur le bouton Clignotant arrière
Indicateur de niveau de batterie	Cliquez sur le bouton Clignotant arrière
Clignotement bref du côté gauche (30 s)	Cliquez sur le bouton de gauche Unité de commande
Clignotement prolongé du côté gauche (4 min)	Maintenir la touche de gauche enfoncée pendant 1 seconde, puis la relâcher sur l'unité de commande
Clignotement bref du côté droit (30 s)	Cliquez sur le bouton de droite Unité de commande
Clignotement prolongé du côté droit (4 min)	Maintenir la touche de droite enfoncée pendant 1 seconde, puis la relâcher sur le panneau de commande
Arrêter le clignotement	Clic – même touche que précédemment sur l'unité de commande
Changement du sens de clignotement	Cliquez sur la touche opposée à celle utilisée précédemment sur l'unité de commande
Feux de détresse	Maintenir les boutons gauche et droit enfoncés pendant 3 secondes sur le panneau de commande
Arrêter les feux de détresse	Cliquez sur le bouton de droite ou de gauche. Unité de commande
Synchronisation des clignotants	Maintenez le bouton situé à l'arrière du clignotant enfoncé pendant 5 secondes
Appairage de l'unité de commande	Maintenez enfoncée la touche (L/R) du côté souhaité pendant 3 secondes

Dépannage

Un ou plusieurs clignotants ne fonctionnent pas :

Vérifiez si les batteries sont chargées. Si la batterie est complètement déchargée, le niveau de charge ne s'affiche pas lorsque vous appuyez sur le bouton.

Nous vous recommandons donc de recharger les clignotants concernés et de vérifier à nouveau le niveau de charge.

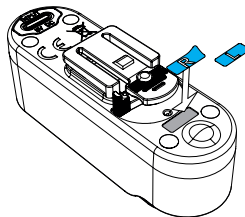
Détecteur de mouvement :

Les clignotants sont équipés d'un capteur de mouvement qui les met en mode veille après une période d'inactivité de 2 minutes. Ainsi, à moins d'être actionnés, les clignotants ignorent les instructions de l'unité de commande jusqu'à ce qu'une impulsion de mouvement les réactive. Pendant la conduite, les clignotants sont soumis à des mouvements et des vibrations constants ; ils ne peuvent donc pas passer en mode veille lorsque le véhicule roule, ce qui garantit leur bon fonctionnement.

Résolution des problèmes liés à la connexion radio:

En cas de problèmes de connexion entre l'unité de commande et les clignotants, la première étape pour y remédier consiste à recharger complètement tous les composants. Si cela ne résout pas le problème, utilisez la fonction « double appairage » pour réappairer le côté concerné avec les deux clignotants.

Marquage des clignotants



La livraison comprend des autocollants qui peuvent être placés dans l'encoche prévue à cet effet au dos des clignotants. Ils permettent d'identifier clairement et rapidement le côté.

R = Right (Droite)
L = Left (Gauche)

Réglages et hauteurs de montage



À l'arrière :

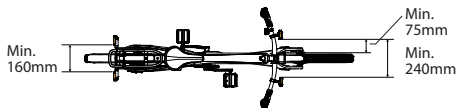
Hauteur minimale de montage du bord inférieur de la surface lumineuse : 250mm

Hauteur maximale de montage du bord supérieur de la surface lumineuse : 1200mm

À l'avant :

Largeur minimale de montage du bord inférieur de la surface lumineuse : 400mm

Hauteur maximale de montage du bord supérieur de la surface lumineuse : 1200mm



À l'arrière :

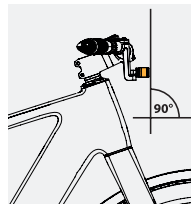
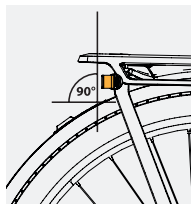
Distance minimale entre les surfaces lumineuses : 160mm

À l'avant :

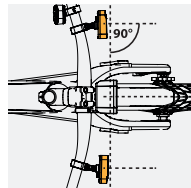
Distance minimale entre les clignotants et les feux avant (surfaces lumineuses) : 75mm

Distance minimale entre les surfaces lumineuses : 240mm

Angles de montage



Alignez verticalement les surfaces lumineuses des clignotants avant et arrière de manière à ce qu'elles forment un angle de 90° par rapport au sol.

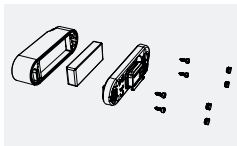


Orientez les surfaces lumineuses des clignotants avant et arrière de manière à ce qu'elles forment un angle de 90° par rapport au sens de la marche.

Remplacement de la batterie

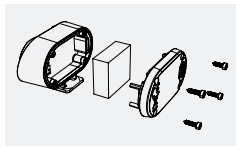
Clignotants :

Pour retirer la batterie, retirez les caches afin d'accéder aux vis. Vous pouvez ensuite dévisser les 4 vis. Retirez le panneau arrière du boîtier. Vous pouvez désormais retirer la batterie défectueuse en débranchant la fiche, puis en insérer une nouvelle.



Panneau de commande:

Pour retirer la batterie, dévissez les 4 vis situées à l'arrière. Retirez le panneau arrière du boîtier. Vous pouvez désormais retirer la batterie défectueuse en débranchant la fiche, puis en insérer une nouvelle.



Informations radio

Technologie sans fil: Communication sans fil dans la bande ISM 2,4 GHz (radio à faible consommation d'énergie et à courte portée)

Gamme de fréquences: 2400 - 2483.5 MHz

Puissance d'émission maximale: +8dBm EIRP (6,3 mW)

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

Par la présente, la

Büchel GmbH & Co.
Fahrzeugteilefabrik KG
Niesiger Straße 115
36039 Fulda
Tel. 0661/9595-0
www.buechel-online.com

Que le type d'équipement radio « TURNLITE » (TL01)
est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à
l'adresse Internet suivante :
<https://www.buechel-online.com/turnlite/konformitaetserklaerung-TL01>



Consignes de sécurité

DANGER DE MORT ET DE BLESSURE GRAVE POUR LES JEUNES ENFANTS !

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'étouffement due à l'ingestion de pièces d'emballage.
- Les enfants sous estiment souvent les dangers.

Gardez toujours le produit hors de leur portée. • Ce produit n'est pas un jouet.

Utilisation par des enfants et personnes vulnérables

Ce produit peut être utilisé par : • des enfants à partir de 8 ans, • ainsi que des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, • ou manquant d'expérience et de connaissances, **à condition** qu'elles soient surveillées ou correctement instruites quant à son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent **pas jouer** avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Garantie et exclusions en cas de mauvaise manipulation

Les dommages résultant :

- d'une mauvaise manipulation, • du non respect du mode d'emploi, • ou d'interventions effectuées par des personnes non autorisées, ne sont pas couverts par la garantie.

Après une chute ou un choc:

Après une chute ou un impact, vérifiez le produit pour détecter :

- fissures; ruptures; dommages visibles du boîtier.

N'utilisez pas le produit s'il semble endommagé.

Dans ce cas, la protection IP pourrait ne plus être assurée :

- L'eau pourrait pénétrer, • endommager l'électronique, • provoquer un court circuit. Veuillez contacter le service après vente ou un électricien qualifié.

En cas de défaut ou d'anomalie : Si le produit présente :

- des dysfonctionnements, • une chaleur anormale, • des dommages visibles, • des odeurs inhabituelles, • de la fumée, • des liquides qui s'en échappent; **-> n'utilisez plus le produit.**

Contact le service après vente ou un technicien qualifié, ou éliminer le produit de manière écologique.

Ne démonter jamais le produit vous même :

- Une réparation incorrecte peut entraîner des dangers considérables.
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par du personnel qualifié.

- L'utilisateur ne peut pas remplacer les LED.

DANGER MORTEL : Utilisation d'un mauvais chargeur

L'utilisation d'un chargeur inadapté peut :

- endommager les clignotants et le panneau de commande, • provoquer une surchauffe, • voire une explosion. -> Dans ce cas, la garantie devient nulle.

L'indice de protection IPX6 est garanti uniquement lorsque le port USB C est correctement fermé avec son capuchon en caoutchouc.

Ne regardez jamais directement la lumière du clignotant :

Cela peut endommager vos yeux

Sécurité liée aux batteries

ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !

- Gardez les batteries hors de portée des enfants., • Ne jetez pas les batteries au feu., • Ne les court-circuitez pas., • Ne les démontez pas.

Si ces consignes ne sont pas respectées :

- La batterie peut se décharger en dessous de sa tension minimale.

- Un écoulement de liquide peut survenir.

En cas de batterie défectueuse

Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez :

- forte surchauffe, • dégagement de fumée, • odeurs inhabituelles, • liquide qui s'écoule.

N'utilisez jamais un produit avec une batterie défectueuse.

Stockez le dans un endroit sûr, loin de matériaux inflammables.

Ne tentez jamais de retirer vous même la batterie:

- Contactez un technicien qualifié ou le service client.

- Ou éliminez le produit conformément aux normes environnementales.

Contact avec un liquide de batterie .

En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses :

1. Rincez immédiatement avec beaucoup d'eau claire.
2. Consultez un médecin sans délai.

Batterie amovible :

Lors de son élimination, tenez compte du fait que le produit contient une batterie.

Des informations sur l'état de la batterie se trouvent à la page 36 de la notice d'origine.

Responsabilité

Les dommages résultant d'une utilisation non conforme sont exclus de la garantie. Cela comprend, par exemple, les chutes de composants, les erreurs de montage, un montage insuffisamment sécurisé et leurs conséquences.

Garantie légale

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur ce produit, vous disposez de droits légaux à l'encontre du vendeur.

Élimination des déchets

Emballage: Le carton est un matériau recyclable et peut être éliminé via la collecte de papier ou les points de collecte locaux conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Appareil électrique : le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Déposez-le gratuitement dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin qu'il soit éliminé de manière appropriée. Pour connaître les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie.

Batterie: ce produit contient une batterie lithium-ion amovible. Son retrait ne doit être effectué que par un technicien qualifié (voir la section « Remplacement de la batterie »). Les batteries retirées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminées séparément de l'appareil dans les points de collecte des piles usagées. Vous pouvez également déposer le produit dans son intégralité – avec la batterie – dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et signaler sur place que l'appareil contient une batterie.

Piles et batteries usagées: les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Après utilisation, vous pouvez les rapporter gratuitement aux points de collecte de votre commune ou dans tous les points de vente de piles. Le symbole de la poubelle barrée figurant sur les piles signifie qu'elles doivent être collectées séparément ; les symboles chimiques Cd, Hg et Pb désignent respectivement le cadmium, le mercure et le plomb présents dans les piles contenant des substances nocives.

Point particulier : Nettoyage et entretien

Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs ou de détergents agressifs. Ne nettoyez pas le produit avec un nettoyeur haute pression et ne le plongez pas dans l'eau. Avant le nettoyage, assurez-vous que le cache en caoutchouc de la prise de recharge USB-C est bien fermé. Le produit ne nécessite aucun entretien ; les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

Explication des symboles



Marquage CE:

En apposant le marquage CE, le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences applicables de la législation d'harmonisation de l'UE.



Symbole DEEE avec barre:

Marquage des équipements électriques et électroniques : à la fin de sa durée de vie, cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit être déposé dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (voir la section « Élimination »).



Symbole DEEE sans barre:

Étiquetage des piles et des batteries rechargeables : la batterie rechargeable contenue dans ce produit ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Les piles et batteries usagées doivent faire l'objet d'une collecte sélective et peuvent être rapportées gratuitement dans les points de collecte municipaux ou chez les revendeurs de piles (voir la section « Élimination »).



UN ECE Code:

Homologation conformément au règlement n° 148 des Nations Unies (Conditions uniformes d'homologation des dispositifs de signalisation lumineuse). Les clignotants sont donc conformes aux exigences de l'article 67, paragraphe 5, du StVZO relatives aux indicateurs de direction pour vélos et peuvent être utilisés sur la voie publique en Allemagne. La marque d'homologation figure sur la face avant du clignotant.



5V DC / INPUT:

Marquage du connecteur de charge : tension d'entrée 5 volts en courant continu (USB-C). N'utilisez que des chargeurs dont les caractéristiques techniques correspondent à celles indiquées dans la section « Chargement des batteries ».

Autorisation de circulation routière

Les clignotants sont homologués en tant qu'indicateurs de direction conformément au règlement n° 148 de la CEE-ONU (marque d'homologation « E » avec numéro d'homologation apposé sur la face avant des clignotants) et répondent ainsi aux exigences de l'article 67, paragraphe 5, du StVZO relatives aux indicateurs de direction pour vélos. Ils sont autorisés à la circulation sur la voie publique en Allemagne.

Pour un montage conforme, veuillez respecter les indications figurant dans la section « Réglage et hauteurs de montage ».

Caractéristiques techniques

Modèle: TL01; Art.-Nr.: 51251000 (51251000-A)

Clignotant TL1B:

Autonomie (20 cycles/h): ~ 10 h

Temps de chargement: 3 heures

Capacité batterie: 320 mAh

Tension nominale: 3,7 V

Panneau de commande TL1RC:

Autonomie: ~ 20 h

Temps de chargement: 3 h

Capacité batterie: 210 mAh

Tension nominale: 3,7 V

Fabriqué en Chine

Remarques concernant la batterie:

Clignotant TL1B:

Type de pile: HW 701440

3,7V 320mAh

Unité de commande TL1RC:

Type de pile: CNB 732022

3,7V 210mAh

Fabricant des batteries:

Hangzhou Huawei Electronic Co., LTD

NO.2 Yaojia RD, liangzhu street

Yuhang District, Hangzhou, Zhejiang, China

Service + Fournisseur

Büchel GmbH & Co.

Fahrzeugteilefabrik KG

Niesiger Straße 115

36039 Fulda

Tel. 0661/9595-0

www.buechel-online.com

service@buechel-online.com

